

**В. ЖИЛИЩНЫЕ УСЛОВИЯ НАСЕЛЕНИЯ**

Форма П (сторона П2)  
Form П HOUSING CONDITIONS

Раздел I  
Section I

1	<b>ТИП ЖИЛОГО ПОМЕЩЕНИЯ</b> <i>Отметить один из вариантов ответа</i>	<b>TYPE OF LIVING QUARTERS</b> <i>Choose one of the options</i>
	индивидуальный дом;	individual house;
	отдельная квартира;	separate apartment;
	коммунальная квартира;	shared apartment;
	общежитие;	hostel;
	гостиница;	hotel;
	другое жилое помеще- ние.	other accommodation
	<i>Переход к бланку К или Д</i>	
	<i>proceed to Form К or Д</i>	
2	<b>ПЕРИОД ПОСТРОЙКИ ДОМА</b> <i>При перестройках, надстройках, рас- ширении дома годом ввода в эксплуата- цию считается год первоначальной по- стройки</i>	<b>PERIOD OF CONSTRUCTION</b> <i>In case of rebuilding, building on, expansion, the year of initial construction is considered the year of commissioning</i>
	<i>Отметить один из вариантов ответа</i>	<i>Choose one of the options</i>
	до 1920:	before 1920;
	1921-1945:	1921-1945;
	1946-1956:	1946-1956;
	1957-1970:	1957-1970;
	1971-1995:	1971-1995;
	после 1995	after 1995
3	<b>МАТЕРИАЛ НАРУЖНЫХ СТЕН ДОМА</b> <i>Отметить один из вариантов ответа</i>	<b>CONSTRUCTION MATERIAL OF OUTER WALLS</b> <i>Choose one of the options</i>
	кирпич, камень;	bricks, stone;
	панель;	panels;
	блок;	blocks;
	дерево;	wood;
	смешанный материал;	mixed material;
	другой материал.	other materials.

№ во-проса	Формулировка вопроса и подсказки	Перевод на английский язык
4	РАЗМЕР ОБЩЕЙ ПЛОЩАДИ ИНДИВИДУАЛЬНОГО ДОМА ИЛИ КВАРТИРЫ (в целых кв.м.)	USEFUL FLOOR SPACE OF THE INDIVIDUAL HOUSE OR APARTMENT. whole sq. m
5	ОБЩЕЕ ЧИСЛО ЖИЛЫХ КОМНАТ ИНДИВИДУАЛЬНОГО ДОМА ИЛИ КВАРТИРЫ	TOTAL NUMBER OF LIVING ROOMS IN THE INDIVIDUAL HOUSE OR APARTMENT
6	РАЗМЕР ЖИЛОЙ ПЛОЩАДИ ИНДИВИДУАЛЬНОГО ДОМА ИЛИ КВАРТИРЫ (в целых кв.м.)	LIVING SPACE OF THE INDIVIDUAL HOUSE OR APARTMENT, whole sq. m
7	УКАЖИТЕ ИМЕЮЩИЕСЯ У ВАС ВИДЫ БЛАГОУСТРОЙСТВА ЖИЛОГО ПОМЕЩЕНИЯ	INDICATE ALL AVAILABLE TYPES OF PUBLIC UTILITIES
	электричество;	electricity;
	электроплита напольная;	floor standing electric range;
	газ сетевой;	gas supply;
	газ сжиженный (баллоны);	liquefied gas (in cylinders);
	отопление центральное;	central heating;
	отопление от индивидуальных установок. котлов;	heating by individual plants, boilers;
	отопление печное;	stove heating;
	водопровод;	running water;
	канализация;	sewerage system;
	ванна или душ;	bath or shower;
	центральное горячее водоснабжение;	municipal hot water supply;
	горячее водоснабжение от индивидуальных водонагревателей;	hot water supply by individual water heaters;
	всех указанных видов благоустройства нет.	all the above non-available.
	<i>Для индивидуального дома и отдельной квартиры</i>	<i>For an individual house or separate apartment</i>
	В помещении проживают лица, образующие:	All dwellers form:
	одну учетную единицу →	one unit of enumeration →
	арендуют (снимают) ли они жилое помещение у отдельных граждан?	do they rent (lease) housing from individual owners?
	да.	yes
	нет.	no
	<i>переход к бланку К или Д</i>	<i>proceed to Form K or D</i>
	более одной учетной единицы → <i>переход к разделу II</i>	more than one unit of enumeration → <i>proceed to Section II</i>
<p>Раздел II Section II</p>		

№ во-проса	Формулировка вопроса и подсказы	Перевод на английский язык
1	ЧИСЛО ЗАНИМАЕМЫХ ЖИЛЫХ КОМНАТ Часть комнаты	NUMBER OF THE LIVING ROOMS OCCUPIED Park of the room
2	РАЗМЕР ЗАНИМАЕМОЙ ЖИЛОЙ ПЛОЩАДИ (в целых кв.м.)	LIVING SPACE OCCUPIED, whole sq. m